

ÉLÉVATEUR PRIVATIF COMPACT

EMB100

MANUEL UTILISATEUR

(USER MANUAL)



Français
V 2.0 - 2025-05

Auteur : GP. (2024-03)
Traduis de l'anglais.
Service line : +370 5231 0770
E-mail. support@barduva.eu
Copyright © - Barduva, 2025

Barduva
Beržuonos st. 2,
Vilnius LT-02121, Lithuania
sales@barduva.eu
Phone : +370 5 231 0770
www.barduva.eu

SOMMAIRE

INTRODUCTION	p.3
FONCTIONNEMENT SÛR	p.3
DESCRIPTION DE L'ÉLÉVATEUR	p.4
DÉTAILS TECHNIQUES DE L'ÉLÉVATEUR	p.5
FONCTIONNEMENT DE L'ÉLÉVATEUR	p.6
APPEL DE L'ÉLÉVATEUR.....	p.7
ÉLÉMENTS DE SÉCURITÉ	p.8
FOND DE SÉCURITÉ (SOUS LA PLATEFORME)	p.8
SERRURE DE PORTE ET CAPTEUR DE PORTE OUVERTE	p.8
FREIN DE SÉCURITÉ	p.9
FONCTION D'ABAISSEMENT D'URGENCE	p.9
PROCÉDURE D'ÉVACUATION D'URGENCE	p.9
NETTOYAGE DE L'ÉLÉVATEUR	p.9
DÉPANNAGE DES PROBLÈMES	p.10
GARANTIE	p.11



1 - INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi l'élèveur privatif compact EMB100 Barduva. Nous garantissons que cet ascenseur vous rendra la vie plus facile, plus sûre et plus pratique. L'élèveur privatif compact EMB100 est destiné à un usage domestique et est conforme à la directive machines 2006/42/CE et à certaines parties de la norme EN81-41:2000. Pour garantir une satisfaction à long terme de notre ascenseur, veuillez suivre les recommandations présentées ci-dessous :

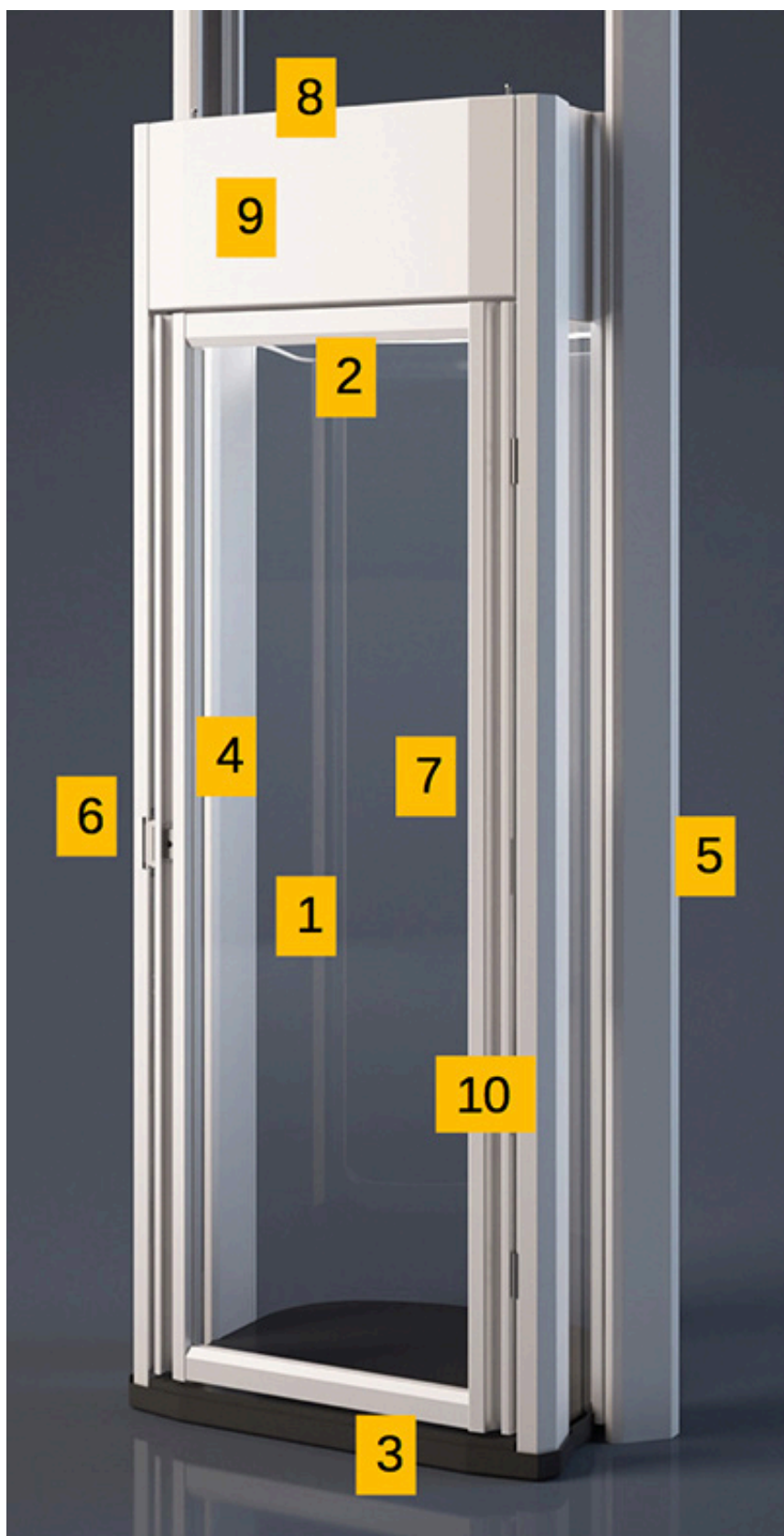
- Une utilisation incorrecte affecte la sécurité et le fonctionnement correct et durable de l'élèveur.
- En cas de panne, ouvrez la partie dépannage du manuel. N'essayez pas de réparer l'élèveur vous-même. Contactez la société de maintenance pour obtenir de l'aide.
- L'élèveur doit être régulièrement entretenu. Période de maintenance 1 an. Cela garantira la sécurité et prolongera la durée de vie de l'élèveur.
- Pour l'entretien de l'élèveur, il est recommandé de signer un contrat avec un service agréé, qui garantira les spécialistes les mieux formés et le meilleur entretien.
- Ne pas utiliser l'élèveur en cas d'incendie.
- Si vous avez des questions supplémentaires, consultez un revendeur agréé, dont les coordonnées se trouvent dans ce manuel.

2 - FONCTIONNEMENT SÛR

L'élèveur EMB100 est équipé d'un certain nombre de dispositifs de sécurité et d'urgence qui garantissent une utilisation totalement sûre de l'ascenseur, mais il est également important que l'élèveur fonctionne conformément aux recommandations de ce manuel afin d'éviter les accidents.

1. L'élèveur est motorisé et comporte des pièces mobiles. Seules les personnes familiarisées avec le fonctionnement, le déplacement et le freinage de l'ascenseur sont autorisées à utiliser l'ascenseur.
2. L'élèveur n'est pas destiné aux jeux. Les enfants de moins de 14 ans ne doivent pas être autorisés à jouer dans l'élèveur. Et la gestion n'est possible que sous la surveillance d'adultes.
3. Les enfants ne doivent pas être laissés à proximité de l'ascenseur sans la surveillance d'un adulte, tant à l'arrêt inférieur qu'à l'arrêt supérieur. Bien que l'ascenseur soit équipé de surfaces sensibles et de barrières immatérielles, il existe toujours un faible risque de se trouver sous l'ascenseur qui descend ou d'entrer dans l'ouverture au deuxième arrêt avant sa fermeture. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que cette situation ne se présente pas.
- 4 - Le propriétaire de l'élèveur est tenu d'assurer un entretien régulier de l'ascenseur.
5. Après avoir installé l'élèveur, les personnes responsables de l'installation doivent vérifier et remplir la liste des travaux d'inspection.

3 - DESCRIPTION DE L'ÉLEVATEUR



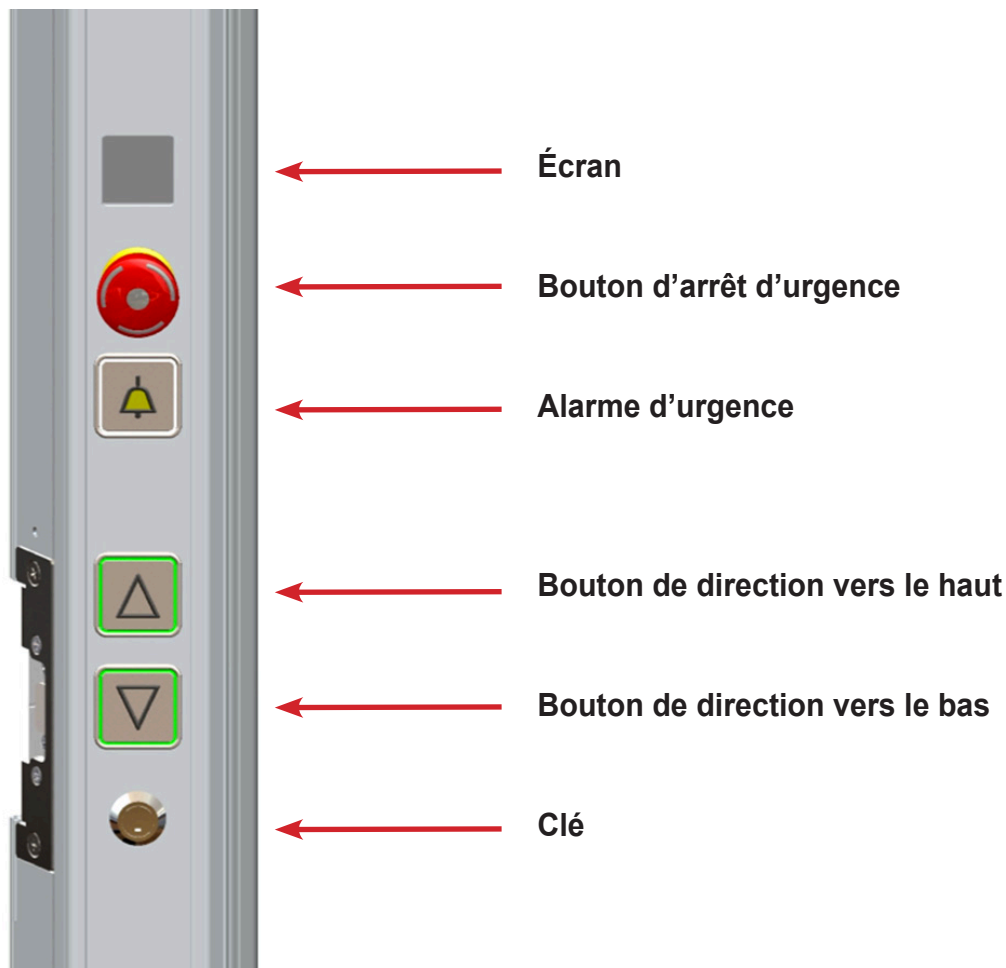
- 1** Porte (ou portail)
- 2** Éclairage LED
- 3** Bas de sécurité
- 4** COP (Panneau de commande)
- 5** Rails de guidage
- 6** Serrure électrique de porte
- 7** Poignée (non représentée)
- 8** Capot supérieur
- 9** Couvercle du compartiment électrique
- 10** Strapontin (non représenté)

4 - DETAILS TECHNIQUES DE L'ÉLÉVATEUR

Entraînement	Courroie d'entraînement avec électro-moteur réducteur
Vitesse nominale	≤ 0,15 m/s
Charge nominale	170 kg
Hauteur maximale de levage	3000 mm, 2 butées
Portes	Pleine hauteur, mi-hauteur, gauche ou droite
Fonctionnement	Pression constante du bouton de commande
Appel cabine ascenseur	Télécommande, 2 pièces.
Alimentation	220-240V, monophasé, 6 A.
Descente d'urgence	Fonctionne sur batterie, l'élévateur descend au niveau inférieure
Sécurité	Dispositifs d'appel d'urgence Poignée Éclairage de secours Bouton d'arrêt d'urgence Capot supérieur sensible à la charge Fond de sécurité sous la plateforme Écran
Éclairage	LED
Temps d'installation	1-2 jours
Structure	Fixée sur le bâtiment, reposant sur les 1er et 2ème étages, plafond du bâtiment.
Conformité	Directive Machine 2006/42/CE, parties de EN81-41:2010
Équipement optionnel	Porte mi-hauteur Dispositif d'appel d'urgence GSM Siège rabattable Télécommandes supplémentaires Barrière immatérielle (rideau infra-rouge) Autres couleur RAL que le standard.

5 - FONCTIONNEMENT DE L'ÉLÉVATEUR

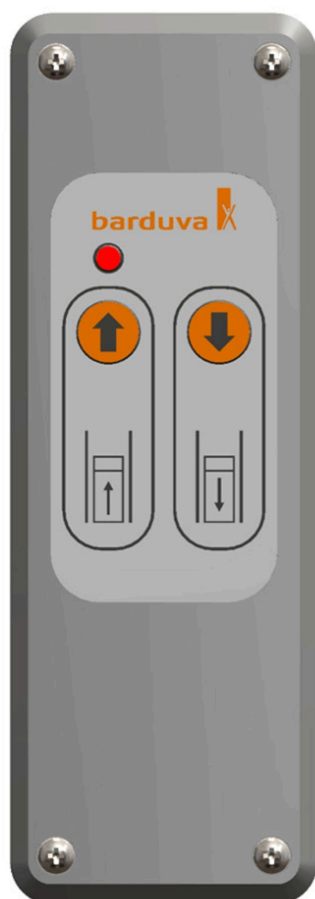
5.1. COMMANDES



1. En entrant dans l'élévateur, les lumières s'allument automatiquement.
Tenez-vous face à la sortie.
2. Fermez la porte et assurez-vous qu'aucun obstacle ne traverse la barrière immatérielle dans le cas du portillon ou lorsque des barrières immatérielles sont sélectionnées en option. Dans ce cas, l'élévateur ne bougera pas, une alarme sonore et des informations visuelles sur l'écran avertiront de la violation du champ de la barrière immatérielle.
3. Si le poids nominal dépasse 170 kg, l'élévateur ne bougera pas non plus jusqu'à ce que la charge soit réduite. Une alarme sonore et des informations visuelles sur l'écran avertiront de la surcharge.
4. Appuyez sur le bouton pour vous déplacer dans la direction souhaitée. L'élévateur ne fonctionne que lorsque le bouton de direction est enfoncé en permanence. Après avoir relâché le bouton, l'élévateur s'arrête.
5. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'élévateur s'arrête tout seul.
6. Après avoir relâché le bouton de direction, la direction du mouvement peut être modifiée.

5.2. APPEL DE L'ÉLÉVATEUR

Deux boutons de télécommande peuvent être utilisés. Les télécommandes peuvent être utilisées pour appeler la cabine de l'élévateur ou l'envoyer à un autre étage. Avant d'utiliser la télécommande, assurez-vous que personne ne se trouve sur la plate-forme élévatrice et qu'aucune personne n'effectue d'actions de contrôle depuis la plate-forme.



Appuyez sur le bouton d'appel et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la plate-forme élévatrice arrive et s'arrête à l'étage souhaité.

Remarque : il est permis d'arrêter l'élévateur à n'importe quel point de mouvement.

Si l'élévateur rencontre un obstacle, il s'arrêtera. Si cela se produit, relâchez le bouton d'appel, appuyez sur le bouton de marche arrière et remettez l'élévateur dans sa position initiale.

Retirez l'obstacle et vous pourrez effectuer l'appel/l'envoi souhaité.

6. ÉLÉMENTS DE SÉCURITÉ

L'élévateur est équipé de plusieurs éléments de sécurité pour garantir un fonctionnement et un contrôle sûrs et pratiques de l'élévateur.

Des dispositifs de sécurité arrêtent le mouvement de l'élévateur lorsque le poids de levage autorisé est dépassé, lorsqu'un obstacle apparaît ou lorsqu'un dysfonctionnement survient. Il est donc important de savoir ce que sont les dispositifs de sécurité et comment ils fonctionnent.

6.1. FOND DE SÉCURITÉ (SOUS LA PLATEFORME)

Au dessous de la plate-forme élévatrice se trouve une surface sensible qui, si elle est touchée pendant le mouvement, arrêtera l'élévateur immédiatement. Dans ce cas, l'élévateur ne pourra se déplacer que dans la direction opposée. Une fois l'obstacle éliminé, l'élévateur peut continuer à se déplacer dans n'importe quelle direction.

6.2. SERRURE DE PORTE ET CAPTEUR DE PORTE OUVERTE

La porte est équipée d'une serrure qui doit garantir que la porte ne s'ouvrira pas pendant le mouvement. Il existe également un capteur « porte fermée » qui empêche la plate-forme de bouger sans que la porte ne soit complètement fermée.

Il est important de noter que la serrure de la porte reste verrouillée en cas de panne de courant. Dans ce cas, la porte ne peut être ouverte qu'à l'aide d'une clé de secours spéciale.

Les portes mi-hauteur sont également équipées de barrières immatérielles qui créent une zone dans le plan de la porte et arrêtent le mouvement de la plate-forme élévatrice en cas de violation de cette zone. Dans ce cas, une alarme sonore et des informations visuelles sur l'écran seront affichées.

6.3. AUTRES CAPTEURS DE SÉCURITÉ

Les capteurs d'équilibre arrêtent le mouvement de l'ascenseur après avoir détecté une irrégularité dans la tension des courroies.

- Le capteur de surcharge est conçu pour empêcher la plate-forme élévatrice de bouger en cas de surcharge. Lorsque le capteur de surcharge est déclenché, l'indication lumineuse sur le panneau de commande à l'intérieur de l'ascenseur s'allume.
- Les capteurs de courroie desserrés empêcheront l'ascenseur de bouger.
- Les capteurs de position limite arrêtent l'ascenseur en cas de défaillance des capteurs de position normale. Dans ce cas, l'ascenseur ne fonctionnera plus jusqu'à ce qu'un spécialiste l'inspecte.
- L'interrupteur d'arrêt d'urgence est installé sur le tableau de commande, il peut être activé par l'utilisateur depuis l'intérieur de la cabine et arrête immédiatement le mouvement de l'ascenseur. Ce bouton ne peut être utilisé que dans des cas exceptionnels, par exemple pour arrêter l'ascenseur si l'ascenseur a dépassé le point d'arrêt. Lorsque le bouton est activé, il se verrouille et reste en position verrouillée. Il s'éteint en tournant la tête du bouton sur son axe.

6.4. FREIN DE SÉCURITÉ

Si le frein tombe en panne, le frein d'urgence arrêtera l'élévateur. Le frein de sécurité arrête l'élévateur lorsque la vitesse de déplacement de la plateforme est dépassée. Lorsque le frein d'urgence est activé, l'élévateur reste avec le frein d'urgence activé. Libéré uniquement en se déplaçant dans la direction opposée. Le desserrage du frein d'urgence de l'élévateur n'est autorisé qu'après que les raisons de la situation ont été évaluées par un spécialiste technique.

6.5. LE FONCTION D'ABAISSEMENT D'URGENCE

En cas de panne de courant pendant le mouvement de l'ascenseur, l'élévateur est équipé d'une alimentation par batterie de secours, qui s'allume automatiquement.

L'élévateur peut descendre jusqu'à la butée inférieure en utilisant l'alimentation électrique de secours et la méthode de contrôle conventionnelle.

Attention : l'élévateur qui n'est pas utilisé ne peut pas être débranché de l'alimentation électrique, car dans ce cas l'élévateur passera à l'alimentation par batterie, ce qui déchargera les batteries sur une période plus longue et l'élévateur pourrait ne pas fonctionner en cas de une situation d'urgence.

6.6. PROCÉDURE D'ÉVACUATION D'URGENCE

6.6.1. Si l'alimentation électrique principale est coupée, l'éclairage de la plate-forme devrait bientôt s'allumer.

6.6.2. Si le bouton d'arrêt d'urgence a été activé, il doit être relâché en tournant autour de l'axe jusqu'à ce qu'il rebondisse dans sa position d'origine.

6.6.3. L'alimentation de secours par batterie s'activera automatiquement et permettra uniquement la descente. La descente ne se produit que lorsque le bouton bas est enfoncé.

6.6.4. Après l'atterrissage, la serrure de la porte doit se déverrouiller et les passagers peuvent sortir.

6.6.5. Si la porte ne se déverrouille pas, elle peut être déverrouillée manuellement à l'aide d'une clé spéciale de déverrouillage de secours.

6.7. NETTOYAGE DE L'ÉLÉVATEUR

Seule l'eau savonneuse est autorisée pour nettoyer une vitre en plexigal. N'utilisez pas de produits contenant de l'ammonium, de l'alcool, des solvants, de l'acétone et des nettoyants spéciaux pour vitres - ils pourraient endommager le verre.

Passer l'aspirateur.

Essayez de garder la poussière et les particules de saleté hors des ouvertures des rails de guidage.

7. DÉPANNAGE DES PROBLÈMES

Problème	Raisons possibles	Solution
1. L'élévateur ne fonctionne pas	a - La zone de la barrière immatérielle est perturbée.	Retirez les objets ou les mains de la zone de la barrière immatérielle.
	b. Le panneau de commande ne fonctionne pas.	Allumez le panneau de commande en tournant la clé du panneau sur la position « On ».
	c. L'interrupteur d'arrêt d'urgence est enfoncé.	Désactivez le bouton d'arrêt d'urgence en tournant le bouton jusqu'à ce que le capuchon rebondisse.
	d. Le loquet de la porte n'était pas complètement fermé.	Essayez de refermer la porte.
	e. Pas d'alimentation électrique	Une panne de courant est signalée par une indication lumineuse. L'alimentation par batterie de secours doit être activée. Cependant, si la plate-forme est en butée inférieure, l'élévateur ne montera toujours pas.
	f. L'ascenseur a dépassé ses zones d'arrêt.	Il est nécessaire de s'adresser à l'entreprise de contrôle.
2. L'élévateur ne répond pas à la télécommande	a. Les piles de la télécommande sont mortes.	Remplacez les piles de la télécommande.
	b. Le récepteur de l'élévateur ne reçoit pas de signal de la télécommande.	Utilisez la télécommande plus près de l'élévateur.
3. L'élévateur ne descend pas jusqu'à la butée inférieure, mais peut seulement monter	a. Il y a un obstacle dans le chemin de l'élévateur	Retirez l'obstacle
	b. Panne de courant	Attendez que le courant soit rétabli
	c. En descente, la vitesse nominale est dépassée et le frein d'urgence s'est activé	Contactez la société de maintenance
4. La porte de la cabine ne s'ouvre pas	a. La plateforme élévatrice s'est arrêtée dans une zone non-stop.	Utiliser les boutons d'appel ou la télécommande jusqu'à ce que la plateforme atteigne la zone d'arrêt.
	b. La porte touche le seuil.	Utilisez les boutons de commande pour essayer de faire monter l'ascenseur plus haut.

8. GARANTIE

L'élévateur privatif EMB100 est assorti d'une garantie de 24 mois contre les défauts de fabrication ou les pannes matérielles.

La période de garantie commence quatre semaines à compter de la date d'expédition du produit par le fabricant ou de la date de mise en service de l'élévateur installé, selon la première éventualité.

Le démontage et le déplacement de l'élévateur annuleront la garantie, sauf si cela est effectué par le propriétaire d'origine et par un représentant autorisé.

La garantie ne couvre pas les dommages accidentels, intentionnels ou esthétiques, ni les dommages causés par le non-respect par l'utilisateur final des instructions de sécurité ou d'utilisation, l'usure raisonnable ou le non-respect d'un programme d'entretien de routine. Tous les travaux d'installation et de maintenance doivent être effectués par un représentant agréé ou un technicien de service.

Toute tentative de réparer le produit vous-même annulera la garantie.

Cette garantie ne couvre pas la panne de batterie.

Remarque : éteindre l'interrupteur principal situé au plafond de la cabine d'ascenseur ou le disjoncteur ou débrancher la prise murale activera le système de batterie de secours. Cela vide la batterie et empêche l'accès au système de batterie de secours (en cas d'urgence).

LISTE DE CONTROLES APRES INSTALLATION - EMB100

Lieu _____
(en lettres capitales)

N°/ Rue / Av. _____
(en lettres capitales)

Ville _____
(en lettres capitales)

Département Pays _____

Numéro de série (sur la barre de commande)

Mécanisme

Vérifié Remarque

- Condition du moteur _____
- Fonctionnement des freins _____
- Condition et fixation des courroies _____
- Batterie _____

Cabine

Vérifié Remarque

- Boutons de controls _____
- Alarme _____
- Arret d'urgence _____
- Écran (plateforme) _____
- Clé sur barre de commande _____
- Éclairage cabine et de secours _____
- Verrou de porte (ou portillon) _____
- Contact porte (ou portillon) _____
- Plaque de securite sous la plateforme _____
- Capot compartiment électrique _____
- Couvercle protection moteur _____

Rails de guidage

Vérifié Remarque

- Condition des rails _____
- Fixations _____
- Cable flexible _____
- Systeme de sur-vitesse (OSG) _____
- Plaques _____

Protection d'entre-sol

Vérifié Remarque

- Insert du sol du dessus _____
- Insert du sol du dessous _____
- Couvercle du trou _____
- Verrouillage du couvercle _____

Fonctionnement général

Vérifié Remarque

- Sensibilite de surcharge _____
- Capteur de balance _____
- Capteurs d tension des courroies _____
- Capteur du capot de protection _____
- Alignement de la cabine _____
- Télécommande _____
- Descente d'urgence _____

Equipemen optionnel

Vérifié Remarque

- Rideau de lumiere (avec portillon) _____
- Appel automatique de secours _____
- Module GSM 4G _____
- Strapontin _____

ENTREPRISE INSTALLATRICE - EMB100

Nom de l'entreprise : _____
(en lettres capitales)

Nom de l'installateur : _____
(en lettres capitales)

Date : _____ Telephone : _____

Signature et / ou cachet de l'entreprise :

Nom de l'entreprise : _____
(en lettres capitales)

Nom de l'installateur : _____
(en lettres capitales)

Date : _____ Telephone : _____

Signature et / ou cachet de l'entreprise :



PLATEFORME VERTICALE

EMB100

MANUEL UTILISATEUR

(USER MANUAL)

Barduva
Beržuonos st. 2,
Vilnius LT-02121, Lithuania
sales@barduva.eu
Phone : +370 5 231 0770
www.barduva.eu